



SÉANCE ORDINAIRE  
du **conseil municipal de Mont-Royal**  
**jeudi 3 octobre 2013 à 19 h**  
au 90, avenue Roosevelt

REGULAR MEETING  
of the **Mount Royal Town Council**  
**Thursday, October 3, 2013 at 19:00**  
at 90 Roosevelt Avenue

**ORDRE DU JOUR**

**AGENDA**

Ouverture de la séance	1.	Opening of Meeting
Adoption de l'ordre du jour	2.	Adoption of Agenda
Période de questions du public	3.	Public Question Period
Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 23 septembre 2013	4.	Adoption of Minutes of September 23, 2013 Regular Meeting
Dépôt de documents :	5.	Tabling of documents :
Rapport du maire sur la situation financière de la municipalité	.1	Mayor's Report on the Town's financial position
Rapport sur les états comparatifs des revenus et dépenses	.2	Comparative Statement Reports on Revenues and Expenditures
Liste des achats	.3	List of purchases
Liste des chèques	.4	List of cheques
Liste des commandes - 09-5000	.5	List of orders - 09-5000

Liste des commande - 09-25000	.6	List of orders - 09-25000
Rapport - ressources humaines	.7	Report - Human Resources
Permis et certificats	.8	Permits and Certificates

## **AFFAIRES GÉNÉRALES**

## **GENERAL BUSINESS**

Vente à l'encan	6.	Auction sale
Opposition à un règlement du conseil d'agglomération	7.	Opposition to an Agglomeration Council By-law

## **ADMINISTRATION ET FINANCES**

## **ADMINISTRATION AND FINANCES**

Programmation des travaux révisée dans le cadre du programme du MAMROT TECQ 2010-2013	8.	Revision of the MAMROT TECQ 2010-2013 work program
Place du Centenaire - financement supplémentaire	9.	Centennial Place - Additional Financing
Ratification des débours	10.	Confirmation of Disbursements

## **AFFAIRES CONTRACTUELLES**

## **CONTRACTUAL MATTERS**

Réhabilitation de conduites d'aqueduc par chemisage structural - Phase II	11.	Potable water rehabilitation using structural cured-in place pipe - Phase II
Travaux de déneigement	12.	Snow removal
Remplacement de trois regards d'égout	13.	Replacement of three sewer manholes

Service internet par fibre optique	14.	Internet Services on Optic Fiber
Renouvellement du contrat pour la préparation et l'entretien des patinoires extérieures	15.	Renewal of the contract for the preparation and the maintenance of the external skating rinks
Fourniture et installation de un (1) atténuateur d'impact	16.	Supply and installation of one (1) crash cushion system
Fourniture, plantation et arrosage des nouveaux arbres - Selwood Phase II	17.	Supply, planting and watering new trees - Selwood Phase II
Services professionnels pour la préparation des plans et devis pour la rénovation au sous-sol de l'hôtel de ville	18.	Professional Services for the preparation of plans and specifications for the renovation of the Town Hall basement

#### **URBANISME**

#### **URBAN PLANNING**

Procès-verbaux du Comité Consultatif d'Urbanisme	19.	Planning Advisory Committee Minutes
--	-----	-------------------------------------

#### **AGGLOMÉRATION**

#### **AGGLOMERATION**

Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération	20.	Report on Decisions rendered by the Agglomeration Council
Affaires diverses	21.	varia
Période de questions du public	22.	Public Question Period
Levée de la séance	23.	Closing of Meeting

**Le greffier,**

**Alexandre Verdy  
Town Clerk**